

واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 COVID-19 Protein Subunit Vaccine

بودن به این آدرس مراجعه کنید:

www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/far/booster

دریافت تمام دوزهای توصیه شده واکسن بهترین محافظت برای شما در برابر COVID-19 است.

باید سابقه تمام واکسیناسیون‌های دریافتی را داشته باشید. هنگام مراجعه برای دوز بعدی واکسن حتماً سابقه واکسیناسیون خود را همراه داشته باشید.

پس از تزریق واکسن چه باید کرد؟

پس از دریافت واکسن، پیروی از توصیه‌های بهداشت عمومی مانند شستن دست‌ها یا استفاده از ضدعفونی کننده دست، فاصله‌گذاری فیزیکی و استفاده از ماسک را ادامه دهید.

مزایای واکسن چیست؟

واکسیناسیون COVID-19 بهترین راه برای محافظت از شما در برابر COVID-19 است که یک بیماری جدی و گاهی کشنده است. در کارآزمایی‌های بالینی، احتمال ابتلا به COVID-19 در افرادی که واکسن ساب‌یونیت پروتئین را دریافت کردند حدود 90 درصد کمتر بود. واکسن‌های mRNA COVID-19 (مادیرنا و فایزر-بیون‌تک) نسبت به سایر واکسن‌های COVID-19 که برای استفاده در کانادا تأیید شده‌اند، محافظت بهتری در برابر عفونت ایجاد می‌کنند. وقتی واکسینه می‌شوید، به محافظت از دیگران نیز کمک می‌کنید، از جمله کسانی که قادر به دریافت واکسن نیستند.

واکنش‌های احتمالی بعد از واکسن چیست؟

واکسن بسیار ایمن است. دریافت واکسن بسیار ایمن‌تر از ابتلا به COVID-19 است. این واکسن یک واکسن ویروس زنده نیست و نمی‌تواند شما را به COVID-19 مبتلا کند. واکنش‌های رایج به واکسن ممکن است شامل حساسیت، درد، قرمزی و تورم در محل تزریق واکسن باشد. سایر واکنش‌ها ممکن است شامل خستگی، سردرد، تب، درد عضلات یا مفاصل، حالت تهوع و استفراغ باشد. این واکنش‌ها خفیف هستند و معمولاً 1 تا 2 روز بطول می‌انجامند. اگر نگران علائمی هستید که پس از دریافت واکسن ایجاد می‌کنید، با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید یا برای مشاوره با شماره 1-8-1-8 تماس بگیرید.

واکسیناسیون در 50 سال گذشته در کانادا بیش از هر اقدام بهداشتی دیگری جان افراد را نجات داده است.

واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 چیست؟

واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 (نوواکس) در برابر عفونت ناشی از سندرم حاد تنفسی ویروس کرونا 2 (SARS-CoV-2) که باعث COVID-19 می‌شود، محافظت می‌کند. با تزریق واکسن در بدن شما آنتی‌بادی تولید می‌شود که در صورت مواجهه با ویروس به شما در جلوگیری از بیمار شدن کمک می‌کند. سازمان بهداشت کانادا این واکسن را تأیید کرده است.

چه کسانی باید واکسینه شوند؟

واکسن ساب‌یونیت پروتئین برای افراد 18 سال و بزرگتر تأیید شده است. اطلاعات بیشتر، از جمله نحوه ثبت نام برای واکسن را می‌توانید در وبسایت BCCDC ببینید:

www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/getting-a-vaccine.

اگر مبتلا به COVID-19 بوده‌اید یا ممکن است بوده باشید، همچنان باید واکسن را دریافت کنید. دلیل این امر آن است که ممکن است از ویروس و/یا سویه‌های ویروس که منجر به COVID-19 می‌شود، مصون نباشید و دوباره آلوده و بیمار شوید.

واکسن چگونه تزریق می‌شود؟

واکسن به صورت تزریقی در 2 دوز تزریق می‌شود. دوز اضافی واکسن برای برخی از افرادی که سیستم ایمنی ضعیفی دارند توصیه می‌شود زیرا ممکن است پاسخ ایمنی قوی به واکسن ایجاد نکنند. جزئیات مربوط به افرادی که باید دوز اضافی واکسن دریافت کنند در وبسایت دولت بریتیش کلمبیا در دسترس است:

www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/far/register.

دوز یادآوری واکسن COVID-19 برای افراد واجد شرایطی که سری واکسن‌های خود را تکمیل کرده‌اند ارائه می‌شود تا محافظت طولانی‌تری در برابر بیماری COVID-19 ایجاد کند. دوز یادآوری دوم در حال ارائه به برخی افراد واجد شرایط است. جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد واجد شرایط

• اگر سابقه سندروم التهابی چند سیستمی پس از COVID-19 دارید

• اگر علائم COVID-19 دارید

اگر مبتلا به بیماری جدیدی هستید، قبل از شرکت در فعالیت‌های معمولی خود، تا زمان بهبودی صبر کنید. این امر کمک می‌کند تا عوارض جانبی واکسن را از وخیم‌تر شدن بیماری شما متمایز کرد.

COVID-19 چیست؟

COVID-19 یک عفونت مجرای تنفسی و ریه‌ها است که توسط ویروس SARS-CoV-2 ایجاد می‌شود. علائم COVID-19 می‌تواند شامل سرفه، تنگی نفس، تب، لرز، خستگی و از دست دادن بویایی یا چشایی باشد. اگرچه برخی از افراد مبتلا به COVID-19 ممکن است هیچ علائمی نداشته باشند یا فقط علائم خفیفی داشته باشند، اما برخی دیگر ممکن است نیاز به بستری شدن در بیمارستان داشته باشند و احتمال مرگ آنها وجود دارد. بیماری‌های جدی در افراد مسن و مبتلایان به برخی بیماری‌های مزمن مانند دیابت، بیماری قلبی یا بیماری ریوی شایع‌تر است. برای برخی افراد، علائم COVID-19 می‌تواند هفته‌ها یا بیشتر ادامه داشته باشد. اثرات بلندمدت COVID-19 بر سلامت افراد ناشناخته است.

نحوه انتشار COVID-19 چگونه است؟

ویروسی که باعث COVID-19 می‌شود از طریق سرفه، عطسه، صحبت کردن و آواز خواندن از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. همچنین می‌تواند با لمس یک شی یا سطحی که ویروس روی آن وجود دارد و سپس دست زدن به چشم، بینی یا دهان منتقل شود.

جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد واکسن‌های COVID-19، از صفحه واکسن COVID-19 BCCDC بازدید کنید www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine

استامینوفن (به عنوان مثال Tylenol®) یا ایبوپروفن (به عنوان مثال Advil®) را می‌توان برای تب یا درد مصرف کرد. ASA (به عنوان مثال Aspirin®) نباید به افراد زیر 18 سال به دلیل خطر ابتلا به سندروم ری داده شود.

جهت کسب اطلاعات در مورد سندروم ری، از HealthLinkBC.ca [File #84 Reye Syndrome](http://HealthLinkBC.ca/File#84ReyeSyndrome) بازدید کنید.

باید 15 دقیقه پس از تزریق واکسن در کلینیک بمانید زیرا از هر یک میلیون نفر یک نفر ممکن است واکنش آلرژیک مرگبار به نام آنافیلاکسی داشته باشد. چنین واکنشی می‌تواند شامل کهیر، مشکل در تنفس، یا تورم گلو، زبان یا لب باشد. در صورت بروز چنین واکنشی، ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی شما آماده درمان آن است. درمان اورژانسی شامل تزریق اپی نفرین (آدرنالین) و انتقال با آمبولانس به نزدیکترین مرکز اورژانس است. اگر علائم پس از ترک کلینیک ایجاد شد، با شماره 1-1-9 یا شماره اورژانس محلی خود تماس بگیرید.

همواره واکنش‌های جدی یا غیرمنتظره را به ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود اعلام کنید.

چه کسانی نباید واکسن بزنند؟

اگر آلرژی جدی (آنافیلاکسی) به پلی سوربات 80 موجود در واکسن دارید، نباید واکسن بزنید. در مواد اولیه دارویی (به عنوان مثال، روغن‌های ویتامین، قرص‌ها و عوامل ضد سرطان) و لوازم آرایشی نیز یافت می‌شود.

اگر بعد از زدن دوز قبلی واکسن COVID-19 دچار آنافیلاکسی شده‌اید یا اگر آنافیلاکسی با علت ناشناخته داشته‌اید، با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید.

آیا ملاحظات دیگری برای دریافت واکسن وجود دارد؟

در صورت داشتن موارد زیر با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید:

- اگر پس از دوز قبلی واکسن mRNA COVID-19 تشخیص پزشک این بود که شما دچار التهاب قلب (میوکاردیت یا پریکاردیت) هستید، بدون این‌که علت دیگری مشخص شود



برای اطلاعات بیشتر درباره پرونده‌های HealthLinkBC به نشانی www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files یا واحد محلی بهداشت عمومی خود رجوع کنید. جهت دریافت اطلاعات و مشاوره بهداشتی غیر اضطراری در بریتیش کلمبیا به نشانی www.HealthLinkBC.ca مراجعه کنید یا با شماره 1-1-8 (رایگان) تماس بگیرید. برای افراد ناشنوا و کم شنوا با شماره 1-1-7 تماس بگیرید. به محض درخواست، خدمات ترجمه به بیش از 130 زبان در دسترس هستند.